

Gemeinde Niederried b. Interlaken

Infoblatt Nr. 1/2022

Gemeindeversammlung im Gmeindshus

Mittwoch, 25. Mai 2022, 19.30 Uhr



Tel 033 849 12 70

Hauptstrasse 19
3853 Niederried b.l.

Dienstag 14.30-16.30
Donnerstag 16.00-18.00
Freitag 09.30-11.30
Montag + Mittwoch geschlossen

E-Mail gemeinde@niederried-be.ch
Web www.niederried-be.ch

Ordentliche Gemeindeversammlung am Mittwoch, 25. Mai 2022, 19.30 Uhr im Gemeindshus

Traktanden:

- 1. Jahresrechnung 2021; Genehmigung der Jahresrechnung 2021**
- 2. Kenntnisnahme von Kreditabrechnungen**
- 3. Verschiedenes**

Aktenauflage

Die Unterlagen zu den Traktanden Nr. 1 und 2 liegen 30 Tage vor der Versammlung in der Gemeindeverwaltung Niederried öffentlich auf.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann gestützt auf Art. 63 ff. des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) beim Regierungstatthalteramt Interlaken-Oberhasli innert 30 Tagen schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden.

Rügepflicht: Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften an der Gemeindeversammlung ist gemäss Art. 31 Abs. 1 Gemeindeordnung (GO) sofort zu beanstanden.

Das Protokoll vom 25. Mai 2022 wird 7 Tage nach der Gemeindeversammlung während 30 Tagen öffentlich aufgelegt. Werden innert der Auflagefrist keine schriftlich begründeten Einwände erhoben, erfolgt die Genehmigung durch den Gemeinderat (Art. 66 Abs. 3 Gemeindeordnung).

Vor der Versammlung wird allen Haushaltungen ein Informationsblatt zugestellt mit den detaillierten Angaben zu den Traktanden. Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger werden zur Teilnahme an dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Niederried, 13. April 2022

Gemeinderat Niederried

Die einzelnen Traktanden der Gemeindeversammlung im Detail

Traktandum 1

Jahresrechnung 2021; Genehmigung der Jahresrechnung 2021

Das Wichtigste in Kürze

- Die Jahresrechnung 2021 basiert auf folgenden Steueranlagen:
 - Einkommen und Vermögen: 1.99 Einheiten
 - Liegenschaftssteuer: 1.50 Promille des amtlichen Wertes
- Der **Gesamthaushalt** (inkl. Spezialfinanzierungen) schliesst mit einem **Aufwandüberschuss von CHF 17'549.50** ab. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 44'345.50.
- Der **allgemeine Haushalt** schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 35'257.75** ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 69'795.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 34'537.25.
- Die gebührenfinanzierten **Spezialfinanzierungen** schliessen gesamthaft mit einem Ertragsüberschuss von CHF 17'708.25 ab.
- Die Investitionsrechnung enthält Nettoeinnahmen von CHF 148'376.65.
- Der Investitionsanteil im Rechnungsjahr beträgt 12.62%; der Selbstfinanzierungsgrad 100%. Alle Finanzkennzahlen liegen in einem guten Bereich.
- Wesentliche Gründe für das gegenüber dem Budget bessere Ergebnis sind:
 - Der Nettoertrag in der Funktion Finanzen und Steuern verbessert sich um insgesamt CHF 16'726.00.
 - Die Verwaltung weist einen Minderaufwand von CHF 21'000.00 aus.
- Der **Bilanzüberschuss** beträgt CHF 524'819.10 oder umgerechnet zirka 13 Steueranlagezehntel.

Bericht

Allgemeines

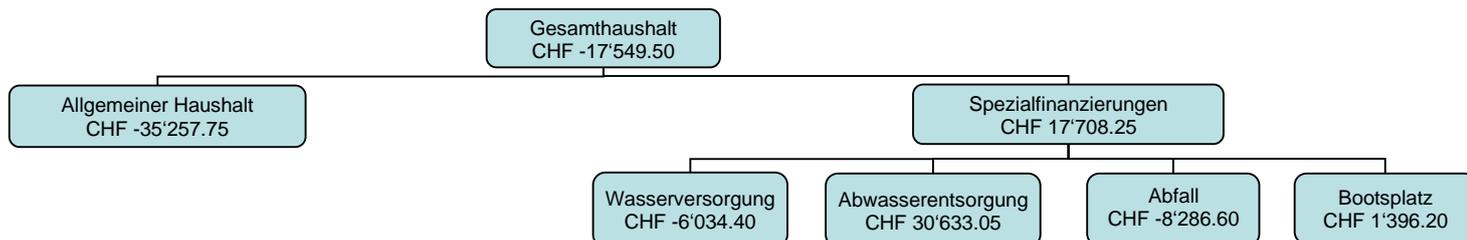
Die Jahresrechnung 2021 wurde nach dem Rechnungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt.

Zum Einsatz gelangte das EDV-System der Firma Dialog Verwaltungs-Data AG.

Ergebnisse

Nach HRM2 muss das Ergebnis des **Gesamthaushalts** von der Gemeindeversammlung genehmigt werden.

Das Ergebnis sieht wie folgt aus:



Erfolgsrechnung

Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 17'549.50 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 61'895.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 44'345.50.

Ergebnis Allgemeiner Haushalt

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 35'257.75 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 67'795.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 34'537.25.

Die folgenden Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt.

Personalaufwand

In der Verwaltung kann ein Minderaufwand von CHF 21'000.00 ausgewiesen werden, was unter anderem auf tiefere Lohnkosten zurückzuführen ist.

Sach- und Betriebsaufwand

Der Sachaufwand liegt CHF 52'576.05 über dem Budget. Dienstleistungen und Honorare liegen um CHF 5'800.05 höher als erwartet. Beim baulichen und betrieblichen Unterhalt wurde das Budget um CHF 35'134.85 überschritten.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Art. T2-4 Abs. 1 Ziff. 1 bis 4, Übergangsbestimmungen GV) wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 733'898.21. Davon betreffen CHF 381'000.00 den Allgemeinen Haushalt und CHF 352'898.21 die Spezialfinanzierung Abwasser. Das bestehende Verwaltungsvermögen im Allgemeinen Haushalt wird innert 16 Jahren (23'814.30/Jahr) abgeschrieben.

Die ordentlichen Abschreibungen im Gesamthaushalt nach Nutzungsdauer betragen CHF 31'688.65. Im Allgemeinen Haushalt betragen die ordentlichen Abschreibungen nach Nutzungsdauer CHF 18'701.20. Bei den Spezialfinanzierungen betragen die ordentlichen Abschreibungen nach Nutzungsdauer CHF 12'987.45.

Ausserordentlicher Aufwand

Es entstand kein ausserordentlicher Aufwand.

Fiskalertrag

Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen liegen CHF 21'000.00 unter dem Budget. Die passiven Steuerteilungen bei den natürlichen Personen sind CHF 18'000.00 tiefer als budgetiert. Die Vermögenssteuern bei den natürlichen Personen sind CHF 23'000.00 höher als budgetiert, ebenso die Liegenschaftssteuer um CHF 6'000.00.

Entgelte

Die Entgelte liegen CHF 27'628.00 unter dem Budget. Mindereinnahmen resultieren aus der Rückzahlung von Anschlussgebühren Wasser und Abwasser.

Finanzertrag

Der Finanzertrag entspricht mit CHF 52'435.80 in etwa dem Budget.

Finanz- und Lastenausgleich

Die Einnahmen aus dem Finanzausgleich betragen CHF 103'322.00 und liegen damit CHF 12'078.00 unter dem Budget 2021.

Spezialfinanzierungen (SF)

SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 6'034.40 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 12'330.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 6'295.60.

SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 30'633.05 ab. Dies entspricht einer Besserstellung von CHF 7'333.05 gegenüber dem Budget 2021.

SF Abfall

Der Abfall (Funktion 7301) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 8'286.60 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 3'820.00; die Schlechterstellung beträgt CHF 4'466.60.

Übrige Spezialfinanzierungen (SF) mit Gemeindereglement

SF Bootsplatz

Der Bootsplatz (Funktion 3411) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'396.20 ab. Dies entspricht einer Besserstellung von CHF 646.20 gegenüber dem Budget 2021.

Investitionsrechnung

Es wurden Nettoeinnahmen von CHF 148'376.65 erzielt. Die wesentlichsten Investitionen sind die Sanierung der Waldstrasse mit CHF 68'822.10 und die Entwässerungsplanung GEP mit CHF 32'572.35. Beim Neubau des Wasserreservoirs sind Nettoeinnahmen aus Subventionen und Beiträgen von CHF 225'080.95 zu verzeichnen, was zu den Nettoeinnahmen in der Investitionsrechnung führt.

Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2021 CHF 3'204'982.71 (Vorjahr: CHF 3'436'149.71). Davon beläuft sich das Finanzvermögen auf CHF 2'041'197.12 (Vorjahr: CHF 2'029'445.52). Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Zunahme von CHF 11'751.60. Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31.12.2021 CHF 1'163'785.59 (Vorjahr: CHF 1'406'704.19), was einer Abnahme von CHF 242'918.60 entspricht.

Das Fremdkapital reduzierte sich um CHF 183'786.35. Das kurzfristige Fremdkapital beträgt CHF 0.00 und das langfristige Fremdkapital erhöhte sich um CHF 775'000.00 auf CHF 1'045'000.00. Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2021 CHF 1'580'347.34, was einer Abnahme von CHF 47'380.65 entspricht.

Der Bilanzüberschuss (SG 299) beträgt CHF 524'819.10 (Vorjahr CHF 560'076.85), was zirka 13 Steueranlagezehnteln entspricht.

Nachkredite

Total: CHF 221'573.25

davon:

gebunden	CHF	71'682.00
GR Kompetenz	CHF	149'891.25
GV Kompetenz	CHF	0.00

Die gesamte Jahresrechnung 2021 kann unter www.niederried-be.ch oder auf der Gemeindeverwaltung Niederried eingesehen werden.

ANTRAG DER EXEKUTIVE

Gemäss Art. 71 GG verabschiedet der Gemeinderat die Jahresrechnung 2021 der Einwohnergemeinde Niederried:

ERFOLGSRECHNUNG

Aufwand Gesamthaushalt	CHF 1'840'670.15
Ertrag Gesamthaushalt	CHF 1'823'120.65
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF -17'549.50

davon

Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF 1'573'310.20
Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF 1'538'052.45
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF -35'257.75

Aufwand Wasserversorgung	CHF 86'665.50
Ertrag Wasserversorgung	CHF 80'631.10
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF -6'034.40

Aufwand Abwasserentsorgung	CHF 121'093.35
Ertrag Abwasserentsorgung	CHF 151'726.40
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF 30'633.05

Aufwand Abfall	CHF 51'197.30
Ertrag Abfall	CHF 42'910.70
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF -8'286.60

Aufwand Bootsplatz	CHF 8'403.80
Ertrag Bootsplatz	CHF 9'800.00
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF 1'396.20

INVESTITIONSRECHNUNG

Ausgaben	CHF 232'086.75
Einnahmen	CHF 380'463.40
Nettoinvestitionen	CHF -148'376.65
NACHKREDITE in Kompetenz der Stimmberechtigten	CHF 0.00

ANTRAG:

Der Gemeindeversammlung vom 25.05.2022 wird beantragt, die Jahresrechnung 2021 zu genehmigen.

Einwohnergemeinde Niederried

Beat Studer Gemeindepräsident	Beat Glarner Gemeindeschreiber	Frank Siegenthaler Finanzverwalter
----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------

Niederried, 4. Mai 2022

Traktandum 2 Kenntnisnahme von Kreditabrechnungen

Gemäss Artikel 109 der Gemeindeverordnung des Kantons Bern sind die von der Gemeindeversammlung bewilligten Kredite nach deren Abrechnung zur Kenntnisnahme und bei einer Überschreitung zur Genehmigung vorzulegen. Gemäss Art. 6 Abs. 3 der Gemeindeordnung vom 1.1.2019 beschliesst ein Nachkredit immer der Gemeinderat, wenn er weniger als 10% des ursprünglichen Kredites beträgt.

Im Jahr 2021 sind keine Verpflichtungskredite abgeschlossen worden, welche der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden müssen. Folgende Verpflichtungskredite werden der **Versammlung** zur Kenntnis gebracht.

Sanierung Waldstrasse Kto. Nr. 6150.5010.08

Kreditsprechung Urnenabstimmung vom 13.06.2021	CHF 70'000.00
Kreditsprechung Gemeinderat vom 30.06.2021	CHF 7'000.00
Total Kredit	CHF 77'000.00
Ausgaben	CHF 68'822.10
KREDITUNTERSCHREITUNG	CHF 8'177.90

Neubau Wasser Reservoir Kto. Nr. 7101.5031.02

Kreditsprechung Gemeindeversammlung vom 12.12.2018 CHF 1'600'000.00

Ausgaben CHF 1'549'100.05

KREDITUNTERSCHREITUNG CHF 50'899.95

Folgende Rückerstattungen durften verbucht werden:

Kantonsbeiträge CHF 818'289.00

Beitrag Patenschaft Berggemeinden CHF 380'460.00

Beiträge Baumspenden CHF 11'300.00

Die Nettokosten betragen CHF 339'051.05. Der Gemeinderat bedankt sich bei allen Baumspendern, der Patenschaft Berggemeinden und allen Personen, die zum Neubau des Wasserreservoirs etwas beigetragen haben ganz herzlich.

Sanierung Forststrasse 2. Etappe Kto. Nr. 8200.5010.00

Kreditsprechung Gemeindeversammlung vom 8.6.2012 CHF 80'000.00

Ausgaben CHF 61'892.65

KREDITUNTERSCHREITUNG CHF 18'107.35

Folgende Rückerstattungen durften verbucht werden:

Kantonsbeiträge CHF 28'312.55

Übertrag aus Subventionsüberschuss OSW Kredit 2013-2022
Anteil Wiederherstellungsarbeiten Infrastruktur (Forststrasse) CHF 33'580.10

Nettokosten CHF 0.00

Verschiedene Mitteilungen aus dem Gemeinderat und der Verwaltung

- Schülertransporte: Wir machen die Eltern darauf aufmerksam, dass von der Gemeinde auch für das Schuljahr 2021/2022 Beiträge an die Fahrkosten bezahlt werden. Die Beiträge können ab Dienstag, 9. August 2022 auf der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.

Bericht der Aufsichtsstelle für den Datenschutz

Das Rechnungsprüfungsorgan (RPO) ist gemäß Gemeindeordnung der Einwohnergemeinde Niederried vom 1. Januar 2019 auch Aufsichtsstelle für den Datenschutz nach Artikel 33 des Datenschutzgesetzes des Kantons Bern. Im Rahmen ihrer ordentlichen Revisionsstätigkeit hat das RPO die Handhabung und Einhaltung der einschlägigen Vorschriften durch das Personal der Verwaltung überprüft und in einem separaten Bericht über das Prüfungsergebnis orientiert. Dabei konnte sie feststellen, dass sowohl im Bereich Datenschutz wie im Bereich Datensicherheit die Bestimmungen bekannt sind und eingehalten werden.

Niederried, 5. Mai 2022

Rechnungsprüfungsorgan

Gemeindeverwaltung Niederried & Raiffeisenbank

Öffnungszeiten:

Dienstag: 14.30 - 16.30 Uhr

Donnerstag: 16.00 - 18.00 Uhr

Freitag: 09.30 - 11.30 Uhr

Oder nach Vereinbarung, Tel. 033 849 12 70

gemeinde@niederried-be.ch

www.niederried-be.ch

Schwellenkorporation Niederried b. Interlaken

Die Schwellenkorporation Niederried nimmt als öffentlich-rechtliche Körperschaft die ihr durch das Organisationsreglement der Gemeinde Niederried übertragenen Wasserbaupflichten wahr (Gewässerunterhalt und Hochwasserschutz) und erfüllt diese im Rahmen der geltenden Wasserbaugesetzgebung.

Adressverzeichnis:

(gültig ab 1. Januar 2022)

Präsident:	vakant	
Vizepräsident:	Burgener Martin, Hauptstrasse 54, 3853 Niederried b. I. martinburgener@bluewin.ch	033 849 19 30 079 547 68 72
Vorstands - mitglieder:	Blatter Hansruedi, untere Gasse 17, 3853 Niederried b. I. hrb31@bluewin.ch	079 671 80 56
	Simmen Jeanne, Zehntstadelstrasse 2, 3853 Niederried b. I. jeanne.simmen@bluewin.ch	033 849 11 18
	Jaggi Daniel, Baumgartenstrasse 2, 3853 Niederried b. I.	079 230 87 03
	Zesiger Gerhard, untere Hegistrasse 21, 3853 Niederried b. I. zesiger@gmail.com	079 223 55 37
Schwellenmeister:	Zurbuchen Hansueli, Schöpfli 5, 3852 Ringgenberg	078 770 05 16
Sekretär/Kassier:	Finanzverwaltung Matten, Beat Zurbuchen beat.zurbuchen@matten.ch	033 826 50 41

Sommerfest Niederried

Freitag, 19. August 2022 / ab 17:00 Uhr



Heimatabend

MG Ringgenberg · Trachtengruppe · Alphornbläser
Volkstümliche Unterhaltung

Total Minimal

Samstag, 20. August 2022 / ab 18:00 Uhr

Duo Daylight

Steibockmusig Niederried

Schiesswettkampf mit Finale

Grill · Lentikaffee · Bar · Schiessbude · Büchsenwerfen · Glücksrad

Aktiv-Verein und Feldschützen Niederried



Diese Ausgabe des Informationsblattes der Einwohnergemeinde Niederried wurde freundlicherweise gesponsert von

RAIFFEISEN 
JUNGFRAU

Falls Sie ebenfalls Interesse haben, mit Ihrer Firma, Ihrem Verein oder Ihrer Institution ein Informationsblatt zu sponsern, bitten wir um Kontaktaufnahme mit der Gemeindeverwaltung, Tel. 033 849 12 70. Das Sponsoring einer Ausgabe des Informationsblattes kostet pauschal CHF 100.00.